

вх. №. РД-08-105/15.02.2023 Тема: ” Англистиката в един пост-КОВИД свят: нови предизвикателства и перспективи ”
Финансиране 7630 лв.

ЕКИП

Име, презиме, фамилия, длъжност и научна степен	Позиция
Ръководител на проекта:	
1. доц. Христо Тончев Боев, д-р, ФХН	преподавател
Членове на колектива:	
2. доц. Десислава Стоянова Чешмеджиева-Стойчева, д-р, ФХН	преподавател
3. доц. Деяна Вълчева Пенева, д-р, ФХН	преподавател
4. доц. Ирина Николова Иванова, д-р, ФХН	преподавател
5. доц. Мирослава Николаева Цветкова, д-р, ФХН	преподавател
6. гл. ас. Александра Стефанова Александрова, д-р, ФХН	преподавател
7. гл. ас. Ирина Пламенова Стоянова-Георгиева, д-р, ФХН	преподавател
8. гл. ас. Радостина Владкова Игликова, д-р, ФХН	преподавател
9. гл. ас. Цветалина Анева, д-р, ФХН	преподавател
10. ст. преп. Снежана Спасова Обейд, ФХН, докторант	преподавател
11. Лина Милчева Янбастиева-Петрова, ФХН, докторант	докторант
12. Силвия Василева Димитрова, ФХН, докторант	докторант
13. Ипек Шенол Изедин, ФХН, студент, ОКС бакалавър	студент
14. Силвия Красиминова Пантова, ФХН, студент, ОКС бакалавър	студент
15. Ирена Иванова Иванова, ФХН, студент, ОКС бакалавър	студент
16. Стоян Николаев Грешков, ФХН, студент, ОКС бакалавър	студент

ОСНОВНИ РЕЗУЛТАТИ

Изпълнението на проекта е свързано с осъществяване на поставените цели, които третираат както проблематиката на обучението по английски език и литература, и в този аспект са с практико-приложно предназначение, така са насочени и към езика, литературата и културологията като цяло, т.е са с изследователска ориентация.

Поставените цели бяха изпълнени чрез реализацията на множество активности, свързани с разнообразни научни форуми – университетски, национални и международни. На всеки от тези форуми участниците в настоящия проект представиха професионалния си опит и научните си търсения, според специализацията си, като получиха висока оценка на докладите си.

Всеки от докладите на колегиума по проекта е публикуван или предстои да бъде публикуван в научни издания, повечето от които индексирани в бази данни с висока научна значимост (Scopus, Web of Science, ERIN+ и др.), което е гаранция за високата резултатност на проекта.

Впечатляващи са и цитиранията на публикации на колегиума по проекта, отново индексирани в бази данни с висока научна значимост (Scopus, Web of Science, ERIN+ и др.), което е недвусмислена атестация за качеството на научната продукция, създавана от катедра „Английска филология“ при Шуменския университет.

ПУБЛИКАЦИИ ПО ПРОЕКТА

1. Индексирани в бази данни с висока научна значимост (Scopus, Web of Science, ERIH+ и др.)

доц. д-р Деяна Вълчева Пенева

2023 Peneva, D. *The Markers of Concession in Assertive Speech Acts in American and Bulgarian Discussion Programmes*. The Annals of Ovidius University. Philology Series, Vol. XXXIV, 1/2023. 116-133. 2023. ISSN 1224-1768(print), ISSN 2734-7060 (online), ISSN-L 1224-1768.

[https://litere.univ-ovidius.ro/Anale/2023-volumul 1/I.%20Linguistics%20and%20translation%20studies/7.pdf](https://litere.univ-ovidius.ro/Anale/2023-volumul%201/I.%20Linguistics%20and%20translation%20studies/7.pdf). 116-133. SCOPUS

доц. д-р Десислава Чешмеджиева-Стойчева

2023 Cheshmedzhieva-Stoycheva, D. (2023). *“The General Said”*: challenges in understanding Covid-19 memes. The European Journal of Humour Research, 11(2), 49–67. <https://doi.org/10.7592/EJHR.2023.11.2.731>. (SCOPUS)

доц. д-р Ирина Николова Иванова

2023 Иванова, И. *Векторная вариативность и характер реакций читателей на сообщения в онлайн-медиа*. Медиалингвистика, том 10 (1). Стр. 27-46. <https://doi.org/10.21638/spbu22.2023.102>. Indexed in Scopus.

доц. д-р Христо Боев

2023 Boev, H. *The Autofictional Ailing Self: Depression in Sylvia Plath’s The Bell Jar and Cella Serghi’s The Spider Web – a comparison*. Studies in Linguistics, Culture and FLT, Volume – 11, 2023 “Research in English Studies and FLT”. ISSN 2534-952X / ISSN 2534-9538. 110-129 Indexed in Scopus

2023 Boev, H. *Afflicion in Autofiction: The Suffering Writer and the Rejected Metaphor*. Analele Universitatii “Ovidius” Constanta. Serie Filologie XXXIV 2/2023 (editor’s note attached) Indexed in Scopus

2023 Boev, H. *Irony and yearning in W.D.Snodgrass, John Berryman, and Allen Ginsberg: A Close Reading of Three of Their Confessional Poems*. Cultural Perspectives. Journal for Literary and British Cultural Studies in Romania in issue 28/2023 ISSN (Online):2559-3439. Indexed in Scopus (editor’s note attached)

гл. ас. д-р Цветалина Георгиева Анева

2023 Aneva, Tsvetalina *Aspects of teaching and learning verbs of perception*. In: Studies in Linguistics, Culture and FLT, Volume – 11, 2023 “Research in English Studies and FLT”. ISSN 2534-952X / ISSN 2534-9538. 100-113 Indexed in Scopus

2. Публикации, свързани с проекта.

доц. д-р Ирина Николова Иванова

2023 Ivanova, I. Gerova, G., *University students and instructors’ perceptions of challenges in academic writing* - Любословие

2023 Ivanova, I. (2023). *Lesson observation: The challenge of seeing beyond observable behaviours*. SILC 2023, vol.11, issue 2

доц. д-р Христо Тончев Боев

2023 Boev, H. *Between Communist Past and Early Democracy: The Power of the Autobiographical in C.G.Balan’s Crook Ltd. (Escroc S.R.L.) and The Elevator (Liftul)* VTU Review: Studies in the Humanities and Social Sciences ISSN: 2603-3070 (Print) (editor’s note attached) (ERIH+)

2023 Boev, H. *Review of The Making of Mămăligă: Transimperial Recipes for a Romanian National Dish* Alex Drace-Francis The Making of Mămăligă: Transimperial Recipes for a Romanian National Dish, Central European University Press, 2022. ix + 215. ISBN 978-963-386-583-5 (hardback), 978-963-386-584-2 (e-book), 978-963-386-624-5 (paperback) VTU

Review: Studies in the Humanities and Social Sciences ISSN: 2603-3070 (Print)) (editor's note attached) (ERIH+)

гл. ас. д-р Радостина Владкова Игликова

2023 Iglıkova, R. *Translation Techniques in Pixar Animated Feature Film Titles - A Comparative Study of Bulgarian and Russian Translations*. In: Knowledge International Journal, Vol. 60.5. pp. 817-820.

2023 Iglıkova, R. *Translation Techniques in Walt Disney Animation Studios Feature Film Titles - A Comparative Study of Bulgarian and Russian Translations*. In: Knowledge International Journal, Vol. 61 (под печат)

ХУДОЖЕСТВЕНОТВОРЧЕСКИ И СПОРТНИ РЕЗУЛТАТИ ПО ПРОЕКТА

(ако не е приложимо, изтрийте тази секция)

доц. д-р Христо Тончев Боев

1. *Day of European Authors* – представяне и дискусия върху произведения на европейски автори на английски (Rupert Brooke – love poetry), румънски (K.G. Balan, *Liftul*) и български език (Мартин Петков – стихове). Място на провеждане: ЕГ „Гео Милев“ – гр. Добрич, 27.03.2023 г.

2. *Amandoi* Liviu Rebrianu (*Двамата* Ливиу Ребряну) в превод на български език, преводач доц. Христо Боев ISBN 978-619-91256-6-3

Ипек Изедин – студент – присъдено първо място на Осми международен конкурс по превод за студенти и ученици „Трансформации 2023“ за превод на поезия от азербайджански на български език, Велико Търново, 23.05.2023.

Ипек Изедин – студент – присъдено трето място на Осми международен конкурс по превод за студенти и ученици „Трансформации 2023“ за превод на поезия от английски на български език, Велико Търново, 23.05.2023.

09.12.2023 г.